

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 6 MARS 1935.

Projet de Loi de protection contre l'alcoolisme.

(Voir les n^{os} 13, 224 (session de 1930-1931), 193, 195 (session de 1931-1932) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 4 et 11 mars, 27 et 28 avril, 3 mai, 16 et 22 juin 1932, le n^o 121 (session de 1931-1932) et les n^{os} 115, 136, 141 (1933-1934) et les Annales parlementaires du Sénat; séances des 30 et 31 mai, 5, 6 et 19 juin 1934.)

Sous-amendements aux amendements présentés par le Gouvernement (1^{re} et 2^e séries). (Documents n^{os} 136 et 141 [1933-1934].)

ARTICLE PREMIER.

A libeller comme suit et à insérer au chapitre V :

« Pour l'application de la présente loi on entend :

» 1^o par boissons spiritueuses, les boissons dont la richesse réelle en alcool dépasse 18^o de l'alcoolmètre de Gay-Lussac, à la température de 15^o centigrades, à l'exclusion des boissons (vins ou vins de fruits — mousseux ou non mousseux — vins de liqueurs ou vins de dessert, apéritifs à base de vin ou de vin de fruits, vins de fruits liquoreux et boissons vineuses) définies à l'article 1^{er}, littéra A à I, de l'arrêté-loi du 20 décembre 1934, et dont la vente est autorisée sous les appellations prévues par le dit article s'ils ne titrent pas plus de 21^o;

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING VAN 6 MAAART 1935.

Wetsontwerp tegen alcoholisme.

(Zie de n^{rs} 13, 224 (zitting 1930-1931), 193, 195 (zitting 1931-1932) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 4 en 11 Maart, 27 en 28 April, 3 Mei, 16 en 22 Juni 1932. n^o 121 (zitting 1931-1932) en de n^{rs} 115, 136, 141 (1933-1934) en de Handelingen van den Senaat; vergaderingen van 30 en 31 Mei 5, 6 en 19 Juni 1934.)

Subamendementen op de door de Regeering ingediende amendementen (1^e en 2^e reeks). (Stukken n^{rs} 136 en 141 [1933-1934].)

EERSTE ARTIKEL.

Te doen luiden als volgt en in te voegen in hoofdstuk V.

« Voor de toepassing van deze wet, dient verstaan :

» 1^o onder sterke dranken, de dranken met sterker alcoholgehalte dan 18^o van den alcoholmeter van Gay-Lussac, bij 15 graden Celsius, met uitsluiting van de dranken (wijn of vruchtenwijn — al dan niet schuimwijn — likeurwijn of dessertwijn, wijnhoudende of vruchtenwijnhoudende aperitieven, likeurachtige vruchtenwijn en wijnachtige dranken) bepaald in artikel 1, littera A tot I van het wet-besluit van 20 December 1934, en waarvan de verkoop toegelaten is onder de bij voormeld artikel voorziene benamingen, zoo ze niet meer dan 21^o titreeren;

2° par lieux publics, tous lieux accessibles au public, même sous certaines restrictions telles que routes, chemins, places publiques, lieux de divertissements, magasins, échoppes, bateaux, trains, tramways, autobus, aéronefs, gares, ateliers, bureaux, chantiers et tous lieux où se réunissent ou ont le droit de se réunir les membres d'une association.

Note explicative.

Le texte se réfère à l'arrêté royal du 20 décembre 1934 qui a donné les définitions commerciales des vins et de diverses boissons.

ART. II.

Modifier comme suit l'alinéa 4 :

« Toute infraction aux arrêtés pris en exécution du présent article et aux articles 2 et 3bis de la présente loi, commise pendant la durée de la suspension, ainsi que tout acte de nature à empêcher ou entraver la constatation de ces infractions ou les recherches faites en vue de cette constatation par les agents désignés à l'article 47, sont punis conformément aux dispositions de l'article 6. Un emprisonnement de huit jours à trente jours est, en outre, toujours prononcé. En cas de récidive, les peines sont doublées.

ART. 12.

Ajouter *les distilleries* à l'énumération des lieux qui ne sont pas visés par les interdictions inscrites au premier alinéa.

Notice explicative.

L'exception faite en faveur des usines de rectification et des fabriques de liqueurs doit, par identité de motifs, être étendue aux distilleries.

2° onder openbare plaatsen, alle voor het publiek — zelfs met sommige beperkingen — toegankelijke plaatsen als daar zijn banen, wegen, openbare pleinen, plaatsen van vermakelijkheden, magazijnen, kramen, schepen, treinen, trams, autobussen, luchtschepen, stations, werkhuizen, kantoren, werkplaatsen en alle andere plaatsen waar de leden van een vereeniging vergaderen of het recht hebben te vergaderen.

Toelichting.

De tekst verwijst naar het Koninklijk Besluit van 20 December 1934, waarin de handelsbepalingen van wijn en van allerhande dranken werden gegeven.

ART. II.

Alinea 4 te wijzigen als volgt :

« Elke overtreding van de besluiten genomen ter uitvoering van dit artikel en van de artikelen 2 en 3bis van deze wet, tijdens den duur der schorsing gepleegd, alsmede elke daad die van zoodanigen aard is dat zij de vaststelling van die overtreding of de opsporing met het oog op deze vaststelling gedaan door de bij artikel 47 vermelde bedienden belet of belemmert, worden gestraft overeenkomstig de bepalingen van artikel 6. Een gevangenisstraf van acht dagen tot dertig dagen wordt bovendien altijd uitgesproken. In geval van herhaling worden de straffen verdubbeld.

ART. 12.

Toe te voegen *de stokerijen* aan de opsomming van de plaatsen, waarop de in het eerste lid vervatte verbodsbepalingen niet slaan.

Toelichting.

De ten voordeele van de rectificeerfabrieken en likeurfabrieken gemaakte uitzondering dient tot de stokerijen uitgebreid.

ART. 13.

§ 1^{er}. — Fixer à 0.20 litre la contenance minimum des flacons et cruchons.

Notice explicative.

La contenance indiquée correspond mieux aux types de récipients employés dans le commerce des spiritueux.

§ 2. — Rédiger comme suit le 1^o :

« 1^o le nom et la résidence du distillateur, du rectificateur, du fabricant de liqueurs ou du négociant en gros qui en a opéré la mise en flacons ou en cruchons; toutefois, ces indications peuvent être remplacées par un numéro d'ordre à attribuer à l'intéressé par le Ministre des Finances.

Notice explicative.

Le système d'identification par un numéro d'ordre est appliqué en ce qui concerne les bandelettes apposées sur les tabacs; il donne toutes garanties à l'Administration. On peut adopter le même système en ce qui concerne les spiritueux.

§ 3. — Libeller ce paragraphe comme suit :

« Le goulot des récipients doit être muni d'une bandelette ou d'une capsule fiscale apposée de telle façon qu'elle soit nécessairement déchirée en cas d'ouverture des récipients. La partie de ces bandelettes ou capsules qui doit rester adhérente au goulot après ouverture des récipients porte le nom et la résidence du distillateur, rectificateur, fabricant de liqueurs, ou négociant en gros qui a opéré la mise en flacons ou en cruchons; toutefois, ces indications peuvent être remplacées par le numéro d'ordre visé au 1^o du paragraphe 2.

Les bandelettes ou capsules sont délivrées par l'Administration des accises, contre paiement, à titre de taxe de bandelette, du prix qui sera déter-

ART. 13.

§ 1. — Den minimum-inhoud der flesschen en kruiken op 0.20 liter te stellen.

Toelichting.

De aangewezen inhoud stemt beter overeen met de types van in den spiritaliënhandel gebruikte recipiënten.

§ 2. — Het 1^o te doen luiden als volgt :

« 1^o den naam en de verblijfplaats van den stoker, den rectificateur, den likeurfabrikant of den groothandelaar die gebotteld of gekruikt heeft; evenwel mogen die aanwijzingen worden vervangen door een aan den betrokene door den Minister van Financiën toe te kennen volgnummer ».

Toelichting.

Het stelsel van identificatie door een volgnummer wordt toegepast ten aanzien van de op den tabak aangebrachte banderollen; het geeft aan het Bestuur allen waarborg. Men kan hetzelfde stelsel voor de spiritaliën aannemen.

§ 3. — Deze paragraaf doen luiden als volgt :

» De hals der recipiënten moet voorzien zijn van een banderol of een belastingscapsule in dier voege aangebracht dat ze noodzakelijkerwijze wordt verscheurd bij het openen van de recipiënten. Op het deel van die banderollen of capsules dat, na opening van de recipiënten, aan den hals moet vastblijven, staan naam en verblijfplaats vermeld van den stoker, rectificateur, likeurfabrikant of groothandelaar die gebotteld of gekruikt heeft; evenwel mogen die aanwijzingen door het sub 1^o van paragraaf 2 bedoeld volgnummer worden vervangen.

» Banderollen of capsules worden afgeleverd door het Bestuur der accijzen tegen betaling, als banderolbelasting, van den prijs welke door den

miné par le Ministre des Finances, sans que ce prix puisse dépasser 25 centimes par bandelette ou capsule.

Notice explicative.

Il paraît recommandable de laisser au Ministre des Finances le soin de fixer le coût des bandelettes d'après le prix de revient de celles-ci; ce coût doit être aussi réduit que possible pour ne pas provoquer un relèvement trop sensible des prix de vente des spiritueux qui constituerait un nouvel appât à la fraude.

§ 4. — Fixer à 0.20 litre la contenance minimum des flacons et cruchons.

Notice explicative.

Il y a lieu de mettre le paragraphe 4 en concordance avec le paragraphe 1^{er}.

§ 5. — Libeller comme suit la seconde phrase sub *b* :

« Dans ce cas, les fûts et bonbonnes doivent être marqués et cachetés au nom du fournisseur; ils doivent, en outre, porter une étiquette donnant les indications visées au paragraphe 2, 2^o et 3^o. »

Notice explicative.

Le nom du destinataire réel n'est pas toujours connu au moment de l'importation; d'autre part, ce destinataire peut être un particulier. Il paraît donc opportun de ne pas exiger que le nom du destinataire soit mentionné sur la marque ou le cachet que portent les récipients.

ART. 16.

2^o Ajouter *éthyliques* après le mot *alcools*.

Le Ministre des Finances,

Minister van Financiën zal worden vastgesteld, zonder dat die prijs 25 centimes per banderol of capsule mag te boven gaan.

Toelichting.

Het blijkt raadzaam aan den Minister van Financiën de zorg over te laten den prijs der banderollen naar den kostprijs er van vast te stellen; die prijs moet zoo gering mogelijk zijn om geen al te merkbare stijging van de verkoopprijzen der sterke dranken uit te lokken, wat een nieuw lokaas voor het bedrog zou uitmaken.

§ 4. — Den minimum-inhoud van de flesschen en kruiken op 0.20 liter te stellen.

Toelichting.

Paragraaf 4 dient met paragraaf 1 in overeenstemming gebracht.

§ 5. — Den tweeden volzin sub. *b* te doen luiden als volgt :

« In dit geval dienen fusten en korfflesschen op naam van den leverancier gemerkt en verzegeld; ze moeten bovendien een etiket dragen, met de in paragraaf 2, 2^o en 3^o bedoelde aanwijzingen.

Toelichting.

De naam van den werkelijken geadresseerde is niet immer bij den invoergekend; anderzijds kan de geadresseerde een particulier zijn. Het komt dus gelegen voor niet te eischen dat de naam van den geadresseerde vermeld zij op het merk of op het zegel, welke op de recipiënten zijn aangebracht.

ART. 16.

2^o de woorden « op de alcoholische en » te vervangen door de woorden « op den aethylalcohol en de ».

De Minister van Financiën.

GUTT.